

**Anexo 4
Certificado de Origen**

ORIGINAL

1. Exportador (Nombre, dirección y país)		Certificado No.:				
2. Productor (Nombre, dirección y país) (Si es conocido)		CERTIFICADO DE ORIGEN				
3. Consignatario (Nombre, dirección y país)		Formulario para Tratado China-Chile				
		Emitido en _____				
		(Ver instrucciones al reverso)				
4. Medios de transporte y ruta (Si es conocido)		5. Solo para uso oficial				
Fecha de Salida		Trato Preferencial otorgado _____				
Buque / Vuelo / Tren / Vehículo No.		Trato Preferencial no otorgado (Por favor indique los motivos)				
Puerto de carga					
Puerto de descarga		Firma del representante autorizado del país de importación				
6.Observaciones						
7.Número de artículo (Máx. 20)	8.Marcas y números en los paquetes	9. Número y clase de paquetes; descripción de las mercancías	10. Código SA (Código a seis dígitos)	11. Criterio de origen	12. Peso bruto, cantidad (Unidad de Cantidad) u otras medidas (litros, m3, etc.)	13. Número, fecha de factura y valor facturado
14. Declaración del exportador			15. Certificación			
El abajo firmante declara por este medio que la información arriba indicada y la declaración son correctas, que todas las mercancías fueron producidas en			Se certifica por este medio, sobre la base del control efectuado, que la declaración del exportador es correcta.			
(País)			Lugar y fecha*, Firma y sello de la autoridad certificadora.			
y que cumplen con los requisitos de origen especificados en el TLC para las mercancías exportadas a			Autoridad certificadora			
(País de Importación)			Teléfono: Fax:			
Lugar y fecha, firma del representante autorizado			Dirección:			

* Un Certificado de Origen conforme al Tratado de Libre Comercio entre China-Chile tendrá una validez de un año desde la fecha de emisión en el país de exportación.

Instrucciones al reverso

Campo 1: Indique el nombre legal completo, dirección (incluyendo país) del exportador.

Campo 2: Indique el nombre legal completo, dirección (incluyendo el país) del productor. Si hay más de un productor de la mercancía incluida en el certificado, liste los productores adicionales incluyendo nombre, dirección (incluyendo país). Si el exportador o productor desean que la información sea confidencial, se acepta que establezca "Disponible a solicitud de la autoridad gubernamental competente". Si el productor y el exportador son el mismo, completar el campo con "MISMO". Si el productor es desconocido, se acepta señalar "DESCONOCIDO".

Campo 3: Indique el nombre completo legal, dirección (incluyendo país) del consignatario.

Campo 4: Complete los medios de transporte y ruta y especifique la fecha de salida, el Número del vehículo de transporte, el puerto de carga y descarga.

Campo 5: Las autoridades aduaneras de la Parte importadora deben indicar (√) en los campos respectivos si se concede o no un trato arancelario preferencial.

Campo 6: En este campo pueden incluirse, si se requieren, el número de orden del cliente, número de la carta de crédito, etc. Si la factura es emitida por un operador de un país no Parte, en este campo debe declararse el nombre, dirección y el país del productor en la Parte originaria.

Campo 7: Indique el número del artículo, y no podrá exceder los 20 productos.

Campo 8: Indique marcas de embarque y número de paquetes.

Campo 9: El número y la clase del paquete deben ser especificados. Proporcione una descripción completa de cada mercancía. La descripción deberá ser lo suficientemente detallada para permitir su identificación por los funcionarios de aduana que examinen los productos y para poder relacionarlo con la descripción de las mercancías contenida en la factura y en el Sistema Armonizado (SA). Si las mercancías no están embaladas, indicar "a granel". Cuando la descripción de la mercancía finalice, añada "****" (tres estrellas) o "\" línea de término.

Campo 10: Para cada mercancía descrita en el Campo 9, identifique los seis dígitos correspondientes a la clasificación arancelaria del SA.

Campo 11: Si las mercancías cumplen con las reglas de origen, el exportador debe indicar en el Campo 11 de este formulario el criterio de origen según el cual él solicita que sus mercancías califiquen para el trato arancelario preferencial, de acuerdo con lo indicado en el siguiente cuadro:

El criterio de origen según el cual el exportador solicita que sus mercancías califican para el trato arancelario preferencial	Indique en Campo 11
Mercancías completamente obtenidas	P
Regla General Valor de Contenido Regional mayor al 40%	RVC
Reglas específicas por producto	PSR

Campo 12: En este campo debe indicarse el peso bruto en kilos. Otras unidades de medida como volumen o número de productos que indiquen cantidades exactas pueden ser utilizadas cuando corresponda.

Campo 13: En este campo debe indicar el número y fecha de la(s) factura(s), y el valor facturado.

Campo 14: El campo debe ser llenado, firmado y fechado por el exportador. Incluya el lugar y fecha de la firma.

Campo 15: El campo debe ser completado, firmado, fechado y timbrado por la persona autorizada de la autoridad certificadora. Debe indicarse el teléfono, fax y dirección de la autoridad certificadora.